## Indice

BEATRICE TÖTTÖSSY, Qualità della memoria e possibilità di una "totalità letteraria" XI

#### **SCRITTURE**

# Proposte d'autore

MICHELA LANDI, "Mais vint un second jour". Pour Yves Bonnefoy	3
VIOLA PARENTE-ČAPKOVÁ, La biblioteca dei vivi. Sulla poesia di Jouni Inkala	ΙI
JOUNI INKALA, Cinque inediti	19
VIOLA PARENTE-ČAPKOVÁ, Conversazione con Jouni Inkala	25
SARA CULEDDU, Halldis Moren Vesaas poetessa e traduttrice.	37
La forza e la vitalità di una voce femminile nel Novecento norvegese	
HALLDIS MOREN VESAAS, <i>Poesie scelte</i>	48
sara culeddu, Conversazione con Guri Vesaas	65

### Situazioni

# Armenia nelle pieghe della memoria e nel laboratorio delle idee In ricordo di Gabriella Uluhogian

ANTONIA ARSLAN, La doppia salvezza di Noemi Khardiashian (racconto-saggio)	77
ALESSANDRO ORENGO, <i>Un</i> selfie alla cultura armena del settimo secolo:	
l""Autobiografia" di Anania Širakacci	81
наук намваrdzumyan, <i>Re-readings of the epic</i> Sasna Tsrrer (Daredevils	
of Sassoun) in contemporary Armenian prose: from epic to novel	103
vazgen pahlavuni-tadevosyan (Vazo), Il cerchio del ritorno.	
Intorno all'arte di Mikayel Ohanjanian (con riproduzioni)	117
SONA HAROUTYUNIAN, Narrating the Armenian Genocide: an Italian Perspective	125
DIANA BATTISTI, Cento anni di Metz Yeghern, tra silenzio e speranza.	
A proposito del volume di Yeghiayan Vartkes, Pro Armenia. Voci ebraiche sul	
genocidio armeno, a cura di Fulvio Cortese e Francesco Berti (2015)	139
DIANA BATTISTI, Questioni aperte ed urgenze culturali.	
A proposito del volume a cura di Stefan Nienhaus e Domenico Mugnolo,	
Questione armena e cultura europea (2013)	161
ALDO FERRARI, Viaggio nei luoghi della memoria armena in Turchia e Azerbaigian	179
GIAMPIERO BELLINGERI, Occasioni perdute.	
Frammenti di letteratura sulle tracce dell'utopia?	193
FRANCESCA PENONI, Dal giornale Agos alla riscoperta del patrimonio culturale	
armeno in Turchia	205

VIII INDICE

ANDREA ULIVI, <i>Nei luoghi della spiritualità armena</i> (lavoro fotografico) BEATRICE TÖTTÖSSY, <i>Interview with Contemporary Armenian Writer</i>	217
and Translator Diana Hambardzumyan	229
SAGGI E STUDI	
Itinerari nella Weltliteratur: sulle tracce di artifici e procedimenti di una possibile 'totalità letter	raria'
PAOLA GHERI, <i>La nascita dell'autore e la resurrezione letteraria dei morti.</i> Die Toten auf der Insel Djal. Eine Sage aus dem Holländischen	
nacherzählt von Antje Seghers LJUBA JURGENSON, <i>La testimonianza letteraria come fonte storica:</i>	239
il caso della letteratura dei gulag JERÓNIMO PIZARRO, A ansiedade da unidade: uma teoria da edição /	267
L'ansia di unità: una teoria dell'edizione SALOMÉ VUELTA GARCIA, La letteratura basca prende il largo:	284/285
il mare di Kirmen Uribe GABRIELE BACHERINI, Dall'America, al Nord Africa, all'Europa:	313
William Burroughs migrante in cerca di auto-definizione	333
FRANCESCA DI MEGLIO, "La mano nella terra". Spaesamento e redenzione di un "conquistatore conquistato" nel Paraguay del XVI secolo VALENTINA FIUME, L'eremo interiore. María Zambrano, Antonella Lumin	349 ii
e Adriana Zarri TINA MARAUCCI, La migrazione urbana in Sevgili Arsız Ölüm di Latife Te	369
luoghi, forme e strategie narrative di un "esilio domestico" DIEGO SALVADORI, L'omeostasi a rovescio: Berci Kristin Çöp Măsallari	381
di Latife Tekin	393
Percorsi e ritorni tra Vecchio e Nuovo Mondo Studi iberici e latinoamericani A cura di Arianna Fiore e Silvia Lafuente	
ARIANNA FIORE, SILVIA LAFUENTE, <i>Premessa</i>	413
MARTHA L. CANFIELD, Carlos Germán Belli e la sua poesia classica e anticlassica	417
SILVIA LAFUENTE, Las lenguas inmigratorias y la política académica en la Argentina de la primera mitad del siglo XX	451
ELISA CAIRATI, Pasos perdidos y pesados, cronache di passaggi di frontiera nell'opera di Gunter Silva Passuni	! 467
CARMELO ANDREA SPADOLA, Visioni e proiezioni della Vergine in Gonzalo de Berceo e Juana de Ibarbourou	

INDICE	ΙX

ARIANNA FIORE, Îl mito di Lope de Aguirre in due opere della drammaturgia franchista e postfranchista VERA LÚCIA DE OLIVEIRA, La poesia di Lêdo Ivo e il viaggio	497
come dimensione dell'esistenza	517
CONDIZIONI DI POSSIBILITÀ	
Formalismo 2: memoria, attualità, prospettive	
ENZA BIAGINI, Riletture teoriche II. Nina Gourfinkel e Les nouvelles méthodes d'histoire littéraire en Russie / I nuovi metodi di storia letteraria in Russia NINA GOURFINKEL, Les nouvelles méthodes d'histoire littéraire en Russie / I nuovi metodi di storia letteraria in Russia (1929) 540.	533 /541
BENEDETTA BALDI, LEONARDO SAVOIA, Il formalismo russo, Roman Jakobson e la linguistica nella prima metà del Novecento	, 541 585
GIUSEPPINA LAROCCA, Ancora sulla ricezione della teoria letteraria russa in Italia ILARIA MOSCHINI, Riflessioni sulla testualità digitale tra studi linguistici	623
e studi sul software	645
OSSERVATORIO	
ARIANNA FIORE, Javier Cercas e l'arte del romanzo DIEGO SALVADORI, Ecocritica: diacronie di una contaminazione EMILIANO GUARALDO, L'ecocritica in Italia: ambiente, letteratura, nuovi materialismi. A proposito dei volumi di Serenella Iovino, Ecocriticism and Italy: Ecology, Resistance, and Liberation (2016) e di Nicola Turi (a cura di), Ecosistemi letterari.	657 671
Luoghi e paesaggi nella finzione novecentesca (2016) FRANCESCO VASARRI, L'Ermetismo e Firenze. Atti del convegno internazionale di studi, Firenze, 27-31 ottobre 2014.	701
Critici, traduttori, maestri, modelli, <i>vol. I, a cura di Anna Dolfi (2016)</i> MARTINA ROMANELLI, <i>In margine a un convegno.</i> Gli intellettuali/scrittori ebrei e il dovere della testimonianza.	713
Per Giorgio Bassani, "di là dal cuore" (Firenze, 7-8-9 novembre 2016) VIOLA PARENTE-ČAPKOVÁ, Travelling TexTs alla Nordic Digital Humanities Conference: riflessioni sulla situazione di Digital Humanities	719
nell'ottica della storia letteraria finlandese	727
CONTRIBUTORS	739